

Subject card

Subject name and code	Borderland in Literature, Theatre and Film, PG_00166445						
Field of study	German Studies						
Date of commencement of studies	October 2025		Academic year of realisation of subject		2026/2027		
Education level	Bachelor's studies		Subject group		Obligatory subject group in the field of study		
Mode of study	full-time studies		Mode of delivery		at the university		
Year of study	2		Language of instruction		Polish German 90% Polish (texts) 10%		
Semester of study	4		ECTS credits		1.0		
Learning profile	academic		Assessment form		credit		
Conducting unit	Division of German Literature and Culture -> Institute of German Philology -> Faculty of Languages -> Rector						
Name and surname of lecturer (lecturers)	Subject supervisor		dr hab. Miłoslawa Borzyszkowska-Szewczyk				
	Teachers						
Lesson types	Lesson type	Lecture	Tutorial	Laboratory	Project	Seminar	SUM
	Number of study hours	15.0	0.0	0.0	0.0	0.0	15
	E-learning hours included: 0.0						
Learning activity and number of study hours	Learning activity	Participation in didactic classes included in study plan		Participation in consultation hours		Self-study	SUM
	Number of study hours	15		1.0		9.0	25
Subject objectives	The aim of the lecture is to familiarise the Student with issues related to Polish-German cultural borderlands, especially Gdańsk, Kashubia and Pomerania. As part of the conversation lecture, the cultural texts concerning these regions, indicated by the Lecturer, will be analysed in the light of selected cultural and literary research concepts. The class may also provide inspiration for the vivisection of family memories and cultural entanglements.						

Learning outcomes	Course outcome	Subject outcome	Method of verification
	[FGL3_U12] Has the ability to produce a typical written work in German on specific topics, using basic theoretical approaches as well as various sources.	Ma umiejętność tworzenia typowych prac pisemnych w języku niemieckim dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł, a w szczególności analizy i interpretacji tekstu kultury.	[SU3] text preparation/written work
	[FGL3_W08] Has a basic knowledge of the conditions of professional work in cultural mediation, education or working in a business and economic environment.	Has knowledge of the interrelationships of Germanic philology with related humanities and social sciences. Has a basic knowledge of participants in cultural, educational and business-economic activities.	[SW1] oral statement/ conversation/discussion [SW3] text preparation/written work
	[FGL3_U13] Has the ability to prepare oral presentations in German on specific topics, using basic theoretical concepts as well as a variety of sources.	Has the ability to prepare oral presentations in German on specific topics, using basic theoretical approaches as well as various sources.	[SU1] oral statement/conversation/ discussion [SU3] text preparation/written work [SU8] observation of student's independent or team work
	[FGL3_U09] Is able to interpret cultural texts using typical philological methods.	Be able to interpret cultural texts using typical culturally-oriented philological methods.	[SU1] oral statement/conversation/ discussion [SU3] text preparation/written work
	[FGL3_W05] Has a structured and advanced general knowledge comprising German terminology, theory and methodology in literary studies.	Has a structured and advanced general knowledge covering German terminology, theory and methodology in the field of literary studies, also culturally oriented.	[SW1] oral statement/ conversation/discussion [SW3] text preparation/written work
	[FGL3_K06] Participates in cultural and social life using various media and understands the need to encourage others to be in touch with culture and engage with social institutions, initiates such activities.	Participates in cultural and social life using a variety of media and understands the need to encourage others to interact with culture and engage with social institutions, initiates such activities.	[SK8] observation of student's independent or team work
	[FGL3_K05] Is aware of their responsibility for the preservation and promotion of the cultural heritage of Europe, is aware of the importance of this heritage for the understanding of social and cultural events.	Is aware of the responsibility for the preservation and promotion of the cultural heritage of Europe, in particular of the German-Polish cultural borderlands, and is aware of the significance of this heritage for the understanding of social and cultural events.	[SK1] oral statement/conversation/ discussion [SK8] observation of student's independent or team work
	[FGL3_W11] Knows and understands the main methods of analysis and interpretation of cultural texts.	Knows and understands the main methods of analysis and interpretation of cultural texts.	[SW1] oral statement/ conversation/discussion [SW3] text preparation/written work
Subject contents	The lecture will treat the Polish-German borderland as a model and laboratory of intercultural contacts (from rivalry, antagonism, conflict to neighbourliness and cooperation) and transcultural entanglements. We will analyse and reflect on its images in literature and film. We will interpret selected fragments of films made by representatives of different socio-cultural and ethnic groups (Poles, Germans, Kashubs and Jews), which were originally produced in different languages (Polish, German, Kashubian and English). We will be interested in how the experiences of borderland life are recalled, (re)constructed, staged and interpreted from the perspective of temporal (and spatial) distance. We will explore Gdańsk as a border city through four literary routes. From the perspective of the crime novel, we will look at the image of Berlin, to which Pomeranian people, among others, have migrated for decades, as a cultural meeting point. The lecture is interdisciplinary in nature. Among other things, we will draw on concepts from intercultural literary studies, cultural anthropology and memory studies. It will also inspire a vivisection of family memories and cultural entanglements		
Prerequisites and co-requisites	Knowledge of the German language to be able to understand the course of the lecture and to read the texts independently, analyse and interpret them.		
Assessment methods and criteria	Subject passing criteria	Passing threshold	Percentage of the final grade
	implementation of sub-tasks	51.0%	20.0%
	written work - analysis and interpretation of a cultural text	51.0%	80.0%

Recommended reading	Basic literature	Loew Peter Oliver: Gdańsk. Między mitami, Olsztyn 2006 (fragmenty). · Orłowski Hubert, Za górami, za lasami O niemieckiej literaturze Prus Wschodnich 1863-1945, Olsztyn 2003 (fragmenty). · Partyka-Dąbrowska Maria: Literatura pogranicza, pogranicza literatury, Kraków 2004 (fragmenty). · Stereotypy i pamięć. Akulturacja/asymilacja na pograniczach kulturowych Europy Środkowo-Wschodniej w XIX i XX wieku, red. Robert Traba, Warszawa 2009. · Lipski Jan Józef: Powiedzieć sobie wszystko Eseje o sąsiedztwie polsko-niemieckim / Wir müssen uns alles sagen. Essays zur deutsch-polnischen Nachbarschaft, Warszawa 1996 (fragmenty). · Sadowski Andrzej, Pogranicze pograniczność tożsamość pogranicza, Pogranicze. Studia społeczne, t. XIV, Białystok 2008, 17-30 http://pbc.biaman.pl/Content/15495/pogranicze%2014-srodek.pdf , Interakcje. Leksykon komunikowania polsko-niemieckiego, red. Izabela Surynt i in. http://www.polska-niemcy-interakcje.pl , Handbuch der deutsch-polnischen Kommunikation. t. 1-3., red. Izabela Surynt i in., Wiesbaden 2022 (fragmenty).
	Supplementary literature	Geographien der Grenzen. Räume - Ordnungen - Verflechtungen, red. Florian Weber m.in. Wiesbaden 2020. Modi memorandi. Leksykon kultury pamięci, red. Magdalena Saryusz-Wolska, Robert Traba, Warszawa 2014. Borzyszkowska-Szewczyk Miłoslawa, Literatura pogranicza jako reprezentacja i medium pamięci. Teksty autobiograficzne o doświadczeniu Pomorza w perspektywie porównawczej (propozycje ujęcia), [w:] Kulturowe konteksty Pomorza. XIII Konferencja Kaszubsko-Pomorska, red. Cezary Obracht-Prondzyński, Słupsk/Gdańsk, 2016. 40-51. Handbuch der deutsch-polnischen Kommunikation. T. 2: Von Literatur bis Politik, red. Sylwia Dec-Pustelnik m.in. Wiesbaden 2022. Wer hat Angst vor Multikulturalität, red. Hans-Jürgen Bömelburg / Izabela Surynt. Wiesbaden 2022. Granica polsko-niemiecka na Pomorzu (1920-1939. Historia - pamięć - ślady w przestrzeni, red. Cezary Obracht-Prondzyński. Opole Gdańsk 2022.
	eResources addresses	
Example issues/ example questions/ tasks being completed	Borderland literature as a research issue; borderland creations in cultural texts; borderland experience; national versus borderland narratives	
Work placement	Not applicable	

Document generated electronically. Does not require a seal or signature.